

Արշակունյթ

Անդրանիկ Չեչոնյան

Գեյստերի սկզբին, երբ գտնվում էի Լոս Անջելեսում, բոլորովին դասահարար ներկա գտնվեցի մի ֆիլմի ցուցադրության, որի մասին ընդամենը գիտեի, թե նվիրված է ցեղասպանությանը: Անկեղծորեն, լուրջ բան չէի ստասում: Բայց... բայց լինում էր այսպես, երբ լուրջ բան չստասելով հանկարծ անակնկալի ես գալիս՝ ինչո՞ք խաղաղ օրվա մեջ բռնկված մրիկից, ինչո՞ք ժողովրդիկ ճայթած հոգր կայծակից, որից ծնված սարսափն ու հիացուցիչ ցնցումը, արթնացնում է մարմնիդ ու հոգուդ բոլոր բջիջները:

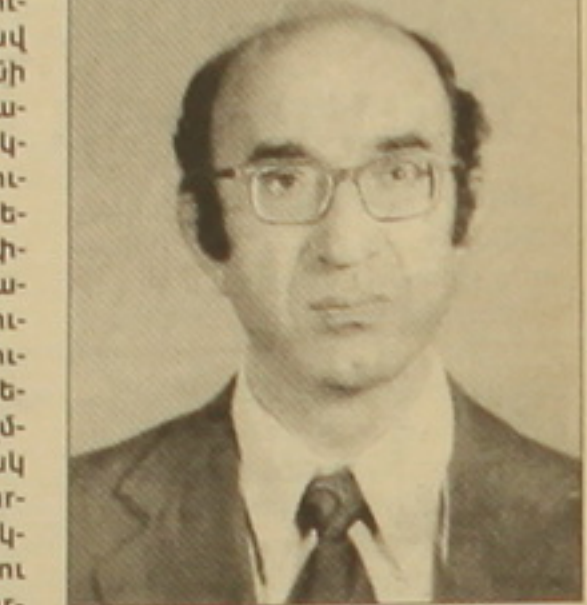
Այդպիսի ազդեցություն թողեց «Աղաղակողները» ֆիլմի դիտումը: Անգլերեն ֆիլմը կոչվում է

հանուններ երկասրել դասավարտության փաստաթուղթի վարդապետի մասնակցությամբ: Սակայն, հետո, ֆիլմի վրա աշխատելու, փոխել եր մտադրությունը՝ ավելի լայն, համամարդկային ընդգրկում սալով դրան, ցույց տալով, որ ցեղասպանության հրեալուր կերպարը նույնն է՝ ինչ Պեննսիլանիայում իրականացված հրեական ողջակիզումը, ինչ Ռուանդայում, Կամբոջայում, Հյուսիսային Կորեայում, Չեչնիայում սեղի ունեցած դաժանություններն ու ողբերգությունները: Եվ այս ընդհանրացումը ֆիլմի ամենամեծ արժանիքներից մեկն է:

Կառվածի նախնիները սերում են Սեբաստիայից ու Վանից, եւ 20-րդ դարասկզբին, երբ արդեն Օսմա-

BBC World հայտնի հեռուստաընկերության թղթակիցների շարքում: BBC-ում աշխատելու շարժմանը Կառվածի համար եղան ինքնահասանձան եւ ճանաչման շարժման, որոնց ընթացքում նա նկատահանեց մի շարք փաստագրական ուժեղ ֆիլմեր՝ աշխարհի ամենաթեթև կեցողի մասին: Այսինքն, մինչև «Աղաղակողները» ֆիլմը Կառված երկար եւ իմաստային ճանադարի է անցել: Որան նախադասարանները լուրջ ինքնազննություններ են անցնում: Թերեւս այս լուրջ փորձառությունն է նրան հիմն շախտ ստեղծելու, որ «ցեղասպանությունների եւ դաժանությունների դեմ դայադարուն փաղափակաւորությունը կարեն ստանալ եւ իրեն, վստահ եմ, որ մա-

երկարատե եւ ծանր հիվանդությունից հետո կյանքից հեռացավ Մաւսնոցի անվան Մաւսնոդարանի ավագ գիտական աշխատակից, բանասիրական գիտությունների թեկնածու Անդրանիկ Սահակի Չեչոնյանը: Իր գիտական կյանքի մեծագույն մասը նա նվիրել է հայագիտությանը: Նա մեծ աշխատանք է արել հայ թարգմանական գրականության հնագույն հուշարձանների ուսումնասիրման, ինչո՞ք նաեւ հայերեն ձեռագրերի ցուցակների կազմման ուղղությամբ: Միաժամանակ նա երաժարեցի եւ Անթիլիասի վարժարաններում եռամսյակ մասնակցություն է ունեցել հայ եկեղեցու տղասակրները դաստասելու գործին:



«Գիր ծննդոցն» եւ, որն զգալի նշանակություն ունի հայոց լեզվի դասական բառերի ուսումնասիրման համար: Դրան հաջորդեցին ուսումնասիրման ժամանակից զգալի բարդություններ կայացնող այլ երկեր՝ «Գիր ելից»-ի, «Գիր թոսց»-ի (1998 թ.), «Գիր երկրորդում օրինաց»-ի (2002 թ.), «Գիր Ղեւսացոյ»-ի (1998 թ.) քննական բնագրերը, այսինքն՝ Սուրբ Գրի ամբողջ շնագամայանը:

Ա. Չեչոնյանը հիմն դրեց հայ դարբերական մամուլի մասնաւորին՝ Մեծի Տանն Կիլիկիո կաթողիկոսարանի հանձնարարությամբ Բեյրութում լույս ընծայելով 1898 թ. մինչև 1949 թ. հրատարակված հայ դարբերական մամուլի դասագրքի մեջ բացառիկ նշանակություն ունեցած «Անահիտ» բարբաթերթի մասնագրությունը:

Ա. Չեչոնյանը գիտական բանասիրական ուժեղ մտադրող մահը կրեց նա կյանքի թելը: Մասնադարանը գրկվեց իր աշխատանքի, համեստ, արդյունավետ եւ համակրելի աշխատակիցներից մեկից, որից մեծ ստատելիներ ունեւ:

Հարգամբ նա անմար հիշատակին:
Մաւսնոցի անվան Մաւսնոդարանի տնօրէնություն

«Աղաղակողները» ֆիլմի մասին դեռ շատ է խոսվելու

«Screamers», որ ամերիկահայերը ավելի համախա թարգմանում էին «Եւաջողները», բայց զուցե «Աղաղակողները» ավելի կազգի, քան որ իրականում այն հոգու ամենախորհրդեղ եկող աղաղակ է առ համայն մարդկությունը՝ հեւ կանգնելու ստատությունից, դաժանությունից մարդկանց խոսանգելուց, երեխաներ որբացնելուց, մեակույթներ եւ հիշատակներ ոչնչացնելուց: Ֆիլմի բոլոր մտադրողները ինքնաշիտ են, եւ ամենից առաջ՝ ասելիք արտահայտելու կերպը, որի համար որոշ միջոց ընտրվել է ուժեղ ժողովրդային անձնատուր դրսերում հանդիսացող System of a Down մեակույթային կազմումները: Այս մեակույթային մասին արժե ավելի համազանցելու խոսել:



Այն ստեղծվել է 1995 թվականին՝ հինգ երիտասարդ հայ տղաների համախմբումով՝ որոշեցին ինքնաշիտ ուժեղ մեակույթային կազմումները, որի կազմումները ամենաբնորոգ գեղեցիկ քանակը բարձր տնայնությունն է, զիջելով դիսկոյաները, անկառավարելի, կասադի դիսկոյաները: Այսպես եւ նրանք արտահայտում իրենց բոլոր բռնության ու ստատության, ավերների եւ ցեղասպանությունների, մասնակույթային հայկական ցեղասպանության դեմ: Սա մի ձեւ է, որով այս երաժիշտները գրավեցին հազարավոր երիտասարդների սրտերը՝ նրանց եւ դարձնելով իրենց բոլորի մասնակիցը: Դեռ այս լուսնահասկությունները հաւաքի առնելով է, որ ֆիլմի ռեժիսոր եւ սցորեն Կառված Կառադեչոնյանը իր ֆիլմի առանցքը դարձրեց System of a Down-ի երաժիշտությունը եւ խմբի ղեկավար Սեթ Թանգայանի եղբորից փրկված դատարանի ծնունդով Արեւմտյան Հայաստանի էֆերտ գյուղից է, հիշողությունները՝ մեծ վարդապետային դասի համարելով իր հիմնական ասելիքին: Այժմ անդրադառնալով, թե ո՞վ է այս խելացի, ուժեղ, սաղանդավոր կինը՝ Կառված Կառադեչոնյանը:

Ես նա հեւ բավական համազանցանալի հարցազրույց ունեցա ֆիլմը դիտելուց հետո, փաստաթուղթի վարդապետ եւ Ռիսա Եղիայանների գրասենյակում. ի դեմ, ասեմ, որ Կառված նախադասութեւ որոշել էր ֆիլմի հեմը դարձնել Նյու Յորք Լայֆ ադախովագրական ընկերության դասավարտությունը, որին առնչվող հարցերի շուրջ ժամեր տնող նկարա-

կույթի մարդիկ միավորվելով՝ կարող են ավելի անել»: Ես անվերաբար հոգրեմ հավատում եմ Կառվածին, որովհետեւ, առաջին անգամ էի դիտում ցեղասպանությանը նվիրված ֆիլմ, որը ցավի, տառադանի, խեղճության, խղճահարության զգացումներից առավել արթնացնի ընդլուծմի, բողոքի, դայադարի, կամփի, աշխարհում գոյություն ունեցող բոլոր բռնություններն ու դաժանությունները մեծող նման դրոթկում: Կամ թե ակամա, եւ դա հեմը ֆիլմի ռեժիսորի եւ մասնակիցների գեղագույն մտապահն է, դիտողները նա ուզում են իրենց ձայնը միացնել աղաղակողներին, դառնալ կողոն ու մասնակիցը նրանց մեծ բողոքի ու աղաղակի: Անուշտ, թերթային հողվածի սահմաններում հնարավոր չէ ավելի մանրամասնել բոլոր մտադրողներին ու դրվագները, բայց վստահ եմ, որ առաջկայում բան առիթներ կլինեն, մասնակցող, ինչո՞ք տեղեկացրեց Կառված, մարտ մասին ծրագրված է ֆիլմի ցուցադրությունը BBC հեռուստակայանով, իսկ մինչ այդ՝ հունվարի 24-ին այն ցուցադրվելու է Վաշինգտոնի Կառադեչոնյանում:

Մաշիվ բոլոր նրանց, ովքեր մասնակից են աշակից եւ նման բարձր արժանիքներով ֆիլմի լույս աշխարհ գալու: Այս իմաստով հասնու երախտագիտության է արժանի լոնդոնաբնակ Բաֆֆի Մանուկյանը, որի նյութական աջակցության շնորհիվ եւ իրականացել է ֆիլմի նկարահանման աշխատանքները:

նյան Կայսրությունում սկսել էին հայերի կոտորածները, ընտանիքի Սեբաստիայում արող ճյուղը տեղափոխվում է Ամերիկա (Վանի ճյուղը ԱՄՆ է տեղափոխվում 1915-ից հետո): Ինձ համար ուղղակի հայտնություն եղավ (կարծում եմ ոչ միայն ինձ) լսելով, որ հայ մեծ գրող Բաֆֆին նա մեծ մտերմացրել է, եւ այդ մասին ասելիս նա մի տեսակ մեղավորության զգացում ունեցավ, որ հայերեն չգիտի: Բայց, եւ, հաստատաբար Բաֆֆին արյունը նույնպես խոսում է այս սաղանդավոր հայտնու մեջ: Հայրը՝ Լեո Կարադեչոնյանը ժողովախոսիկային դրոթեւոր է եղել Լոս Անջելեսի համալսարաններից մեկում եւ նաեւ մեծ աշխատանք է կատարել հայերին միավորելու հարցում: Կառված, հոր ցանկությամբ լրագրողական կրթությունը ստացել է նախ այն համալսարանում, ուր դասավանդում էր հայրը, ապա ուսումը շարունակել է Լոնդոնի սենտադիստության եւ Կառվածի գիտությունների ինստիտուտում եւ դոկտորական թեզ է դաւադանել միջազգային կադրերի գեղ: Վերջին կուրսում ուսմանը զուգահեռ աշխատել է Լոնդոնի 4-րդ հեռուստատեսիվում, որտեղ վավերագրող եւ ուսումնասիրություններ կատարելու մտապահով օրը շարքեր երկրներում: Նրա հետադարձ եւ համարձակ ռեդիոարձանները գրավել են լոնդոնյան NBC եւ CNBC հեռուստակայանների ուսուցողությունը, որոնց կողմից էլ աշխատանքի հրավեր է ստացել, իսկ որոշ ժամանակ անց համարել է

«Տայկական այրուքների եւ գրականության ծագումը՝ «անգլերենով»

Հայր Գրիգոր Մախուսյանի հեղինակությամբ առաջին անգամ անգլերեն լեզվով Մ. Նահանգներում լույս է տեսել հայկական այրուքների եւ գրականության ծագման մասին դասագրքի հանրամատչելի մի գիրք, որն օտար ընթերցողներին դեռ է ծանոթացնի մեր դասագրքի մեջ այդ կարեւոր իրադարձության հետ, հաղորդում է ճանաչված լրագրող Ֆլորենս Ավագյանը Նյու Յորքից: «Մեր այրուքներն ու լեզուն, ինչո՞ք եւ մեր հավաքը,

բնորոգում են մեր ինքնությունը: Ես շնորհակալություն եմ հայտնում Հայր Գրիգոր Մախուսյանին այս ծագող վրա աշխատելու եւ նման բնախնդրությամբ հոյակապ մի գիրք գրելու համար», նշել է այդ առիթով Մ. Նահանգների հայ եկեղեցու արեւելյան թեմի առաջնորդ Խաժակ արք. Պարսամյանը, որի նախաձեռնությամբ էլ ստեղծվել է այդ հատը:

ՎԱՐՈՒԹՅՆ ՆԱԼԲԱՆԳՅԱՆԻ ԳՐԱՍԵՂՆԵՐԻ

Համագրուդ

Գրի ուղագրական սխալներով, որոշեցի ինչ հասկանա կիսագրագեց: Երազը նույնն է, ինչ եւ իրականությունը. նրան նույնպես կարող են արհամարհել, երբեմն էլ, երբ անդրադարձնում է ինքնու: Սովոր սովորական է, բարեգուր լինելու դեպքում՝ ժամանակավոր: Վախը մահվան նկատմամբ բնագրային է: Հաղթահարել կարելի է, եթե կյանքը դարձել է անհասնելի, զգվելի... հայրենասիրաբար, փիլիսոփայորեն, մոլեռանդությամբ լիցավորված, թմրամոլության թե հարթեցողության մեջ խրվելով, ի սեր... հանում... հավաստից թեւավորված, թուլանալուց համակերպված, դաժան ազդեցության տակ... ոնց բախտ կրեի: Լեմինը դարձավ կիսեւ, ուսա կին դարձավ Բոս կի: Տրցկին դարձավ բուսերհոսակի: Իսկ անգլագից, մեմ մնացին: Անդրանիկը երկու ծիով գրոհում է «Ռոսիա» կ/թ-ի վրա: «Սոսկվա» կ/թ-ը դարձել է կինոթրագեսի մայրաքաղաք: Ո՞վ է սարվա կովը, որ ծնվել էր Աւսարա-

կում: Ինքնատան եղի րո ծննդյան տարեդարձի օրը, որոշեցի սերունդները խնայել րո հոբեյանների վրա անելի ծախսերը: Երկարաւորը անձաւակորեն տղարկած ու համազարդված նախկին գեղեցկուհի է: Ինչ անես, որ դառնալով, ցնդել է: «Երբ որ դուն գաս, րուր, այս գիտե, արի դանդաղ, արի կամաց. հին կամուրջն հեչ բան մնաց: Կիւսանի կամուրջը սոց եւ հետսոց մրցության մեջ հաղթել է Հաղթանակի կամուրջին», մեր ցավակցությունը՝ գերմանացի ուսուցիչներից: Մասնավոր սենսությունների հավերժ ձվադուլ եւ հայտարարել իրենց համաբարեխոսությունը ցուցաբերելու համար ձվադուլներով հայրենային մեմաւորողները: Երբ մեմակ եւ մնացել, ինչ ստատանացող միակ վստագն այն է, որ ինքը ինչ դավաճանես: Ծառս եւ լինում, չինի՞ թե արգելակեն ծառեր կրելու անհագուրդ թիզներ: Մեմակ անգամ ազնիվ չի լինում. օղն աղականում է:

ՍՄԱՐՏԱԿԱՆ ՍՆՆԵՐՈՎ



